

**Sutta Loka: Alam**  
**(Loka Sutta: The World)**  
**[Sutta Nipata 35.82]**

Kemudian seorang bhikkhu menghampiri Bhagavan dan setelah tiba, dia bersujud kepada Bhagavan dan duduk di satu sisi. Selagi duduk di sana, dia berkata kepada Bhagavan: Dikatakan 'Alam, alam (*loka*). Apakah yang dimaksud dengan kata 'alam'?

"Bhikkhu, apa pun yang mengalami perubahan (*lujjati*), itu disebut 'alam.' Apakah yang mengalami perubahan itu? Mata mengalami perubahan. Wujud mengalami perubahan. Kesadaran melihat mengalami perubahan. Kontak mata mengalami perubahan. Dan apa pun yang kemunculannya terkait dengan kontak mata – baik dialami sebagai sensasi yang menyenangkan, tidak menyenangkan atau netral – itu juga mengalami perubahan.

"Telinga mengalami perubahan. Suara mengalami perubahan ...

"Hidung mengalami perubahan. Bebauan mengalami perubahan ...

"Lidah mengalami perubahan. Cita rasa mengalami perubahan ...

"Tubuh mengalami perubahan. Sentuhan mengalami perubahan ...

"Kekuatan pikir mengalami perubahan. Konsep mengalami perubahan. Kesadaran berpikir mengalami perubahan.

Kontak mental mengalami perubahan. Dan apa pun yang kemunculannya terkait dengan kontak mental – baik dialami sebagai sensasi yang menyenangkan, tidak menyenangkan atau netral – itu juga mengalami perubahan.

"Selama mengalami perubahan, itu disebut '*loka*.'"

\*\*\*

*Sumber: "Loka Sutta: The World" (SN 35.82), translated from the Pali by Thanissaro Bhikkhu. Access to Insight, 30 June 2010, <http://www.accesstoinsight.org/tipitaka/sn/sn35/sn35.082.than.html>.*

*Diterjemahkan dari bahasa Inggris ke bahasa Indonesia oleh tim Potowa Center. Revisi: Aug 2013.*